

# KUPNÍ SMLOUVA A PŘEDÁVACÍ PROTOKOL

Objednávka č. 1446/90001446

Strana: 1/2

MAJE SML/007/2023



## KUPOJÍCÍ

Chodské vodárny a kanalizace, a. s.

Bezděkovské př.388

344 01 Domažlice (Město)

IČ: 49788761 DIČ: CZ49788761

Telefon:

Mobil:

E-mail:

## PRODÁVAJÍCÍ

Auto Kříž s. r. o.

Prokopa Velikého 646

344 01 Domažlice

IČ: 26375478 DIČ: CZ26375478

Krajský soud v Plzni Odd. C vložka 16381

Telefon:

Fax:

E-mail: prodej@autakriz.cz

## PŘEDMĚT SMLOUVY

Vozidlo : nové  
Modelový rok : 01/2023  
Datum začátku smluvní záruky: 13.03.2023

Zakázka : 90001446  
Číslo faktury : 202301070  
Stav km : 0

Model: MASTER  
Verze: L1H1P1 Blue dCi 110 furgon Extra  
Barva: bílá mineral

862 730.00Kč

Interiér: Čalounění Kompo/Tmavý interiér

VIN: VF1MA000270497012 Typ: osobní

### Vybavení na přání:

Výbava na přání: Mlhové světlometry	1	4 840.00Kč
RTFI2	1	
Příslušenství: Tažné zařízení vč. montáže	1	19 116.00Kč
Příčné střešní tyče - ocelové 3 ks	1	12 200.00Kč

Celkem bez DPH: 742 880.99

Celkem s DPH: 898 886.00 Kč

Akční sleva: - 138 811.00Kč

Cena bez DPH: 628 161.16Kč

Cena celkem: 760 075.00Kč

Záloha 1: 0.00Kč

Záloha 2: 760 075.00Kč

5 LET  
ZÁRUKA  
RENAULT

# KUPNÍ SMLOUVA A PŘEDÁVACÍ PROTOKOL

Objednávka č. 1446/90001446

Strana: 2/2



## KUPUJÍCÍ

Chodské vodárny a kanalizace, a. s.

Bezděkovské př. 388  
344 01 Domažlice (Město)  
IČ: 49788761 DIČ: CZ49788761  
Telefon:  
Mobil: +420 602 106 278  
E-mail: hejhal@chvak.cz

## PRODÁVAJÍCÍ

Auto Kříž s. r. o.

Prokopa Velikého 646  
344 01 Domažlice  
IČ: 26375478 DIČ: CZ26375478  
Krajský soud v Plzni Odd. C vložka 16381  
Telefon: +420379720525 +420777023852  
Fax: +420379720523  
Mobil: +420777023852  
E-mail: prodej@autakriz.cz

Potvrzuji, že jsem si předmětné vozidlo převzal v pořádku, byl jsem seznámen se správným způsobem jeho používání a se záručními podmínkami. Vozidlo je ve shodě s objednávkou. Při předání vozidla byla provedena jeho kontrola, přezkoušení funkčnosti a představení zejména následujících částí:

### Přední část vozidla a prostor motoru

*Doporučená údržba, kontrola hladiny provozních kapalin*

### Přední část ze strany spolujezdce

*Odpojení airbagu spolujezdce (z důvodu instalace dětské sedačky na přední sedadlo spolujezdce)*

### Zadní část vozidla

*Umístění rezervního kola/sady pro nahuštění pneumatik a nářadí*

### Zadní sedadla

*Bezpečnost dětí (upínací systém Isofix), modularita sedadel*

### Místo řidiče

*Nastavení polohy sedadla řidiče, využití přístrojové desky a specifických ovladačů u vašeho vozidla, nastavení autorádia, spárování s telefonem, seznámení s navigačním systémem včetně možnosti aktualizace a rozsahu mapového pokrytí*

### Specifika on-line služeb / aplikací - TomTom LIVE, R-link

*Vysvětlení funkcí a seznámení s možnostmi použití těchto služeb*

### Podmínky záruky a údržby:

Záruční list   
Program údržby včetně přílohy k údržbě   
Uživatelská příručka

### Předání dokumentů k vozidlu

Technický průkaz

2 klíče /startovací karty

### Kód autorádia:

Nedílnou součástí této kupní smlouvy jsou konkrétní smluvní podmínky a Záruční podmínky RENAULT uvedené v příloze.

Poznámka:

**Přečetl jsem a souhlasím**

**V: Domažlicích**

**Datum předání: 13.03.2023**

Chodské vodárny a kanalizace, a. s.

**Kupující**

Přečtěte si více o ochraně vašich osobních údajů na <https://www.renault.cz/ochrana-osobnich-udaju>

Tento dokument byl vytištěn ekonomickým informačním systémem Klient, subsystémem AutoSalon verze 4.05.2 dne 13.03.2023 16:19

5 LET  
ZÁRUKA  
RENAULT



Datum začátku záruky: 13.03.2023

**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY VÝROBCE**

	ZÁRUČNÍ LHŮTY	AŽ
Záruka na vozidlo:	2 roky/let neomezený počet ujetých kilometrů	12.03.2025
Záruka na lak:	3 roky/let neomezený počet ujetých kilometrů	12.03.2026
Záruka na neprorezavění karoserie	6 roky/let neomezený počet ujetých kilometrů	12.03.2029
Asistenční služba:	2 roky/let neomezený počet ujetých kilometrů	12.03.2025

Záruka mobility: Pokud jde o zárukou krytou závadu vyžadující odtažení vozidla prostřednictvím Renault Assistance a pokud odstranění závady trvá déle než 3 hodiny, může vám být za určitých podmínek až na 3 dny zapůjčeno náhradní vozidlo. Podrobnosti k uvedeným službám naleznete v Záručních podmínkách Renault.

RENAULT ASSISTANCE

Tel.: 800 272 272 / +420 261 220 220

Pro zajištění zásahu v co nejkratší lhůtě, prosíme, připravte si následující údaje: přesné místo závady, identifikační číslo vozidla (VIN), registrační značku vozidla (SPZ) a telefonní číslo pro zpětný kontakt.

**PROGRAM ÚDRŽBY PRO VAŠE VOZIDLO**

ÚKONY BUDOU PROVEDENY BUĎ PO DOSAŽENÍ UJETÉ VZDÁLENOSTI, NEBO PO UPLYNUTÍ ZÁRUČNÍ LHŮTY PODLE TOHO, KTERÉHO Z TĚCHTO LIMITŮ BUDE DOSAŽENO DŘÍVE:

Každých : (Km) Nebo v :

U vozidel v záruční lhůtě a u vozidel s uzavřenou servisní smlouvou je povinné dodržovat program údržby, servisní intervaly a normy o přípravcích a prostředcích podle země, kde bylo vozidlo zakoupeno jako nové. Mimo země původu se prosím obraťte na zástupce značky.

		1 rok	2 roky/let	3 roky/let	4 roky/let	5 roky/let	6 roky/let	7 roky/let	8 roky/let	9 roky/let	10 roky/let	11 roky/let	12 roky/let
Servisní prohlídka Renault	40000		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vypuštění motorového oleje	40000		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Výměna kabinového filtru	40000		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Výměna olejového filtru	40000		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Výměna palivového filtru	80000												
Výměna vzduchového filtru	120000												
Kontrola obložení brzdových bubnů a odstranění prachu z nich	120000												
Výměna chladicí kapaliny	160000												
Výměna řemene pohonu příslušenství a kladek	160000												
Výměna brzdové kapaliny													

**NÁSLEDUJÍCÍ ÚKONY MUSÍ BÝT PROVEDENY BĚHEM SERVISU:**

Kontrola hladiny kapaliny AdBlue (pokud je na vozidle nainstalována)	Kontrola přítomnosti čepiček na ventilcích kol
Kontrola protikorozní ochrany	Kontrola opotřebení brzdových kotoučů a destiček
Vyčištění systému střešního okna (pokud je instalováno)	Kontrola vnějšího/vnitřního osvětlení a signalizace
Kontrola a mazání zámku kapoty	Kontrola stavu čelního skla a vnějších zpětných zrcátek
Kontrola výfukového potrubí	Kontrola stírátek stěračů a množství kapaliny ostřikovačů
Vypuštění vody z palivového filtru	Kontrola bezpečnostních etiket na čelním skle a v motorovém prostoru
Kontrola množství kapaliny, stavu a těsnosti hydraulického okruhu posilovače řízení (pokud je instalován)	Kontrola 12V akumulátoru testovacím přístrojem
Kontrola množství kapaliny, stavu a těsnosti okruhu chlazení	Kontrola řídicích jednotek diagnostickým přístrojem
Kontrola množství kapaliny, stavu a těsnosti okruhu brzd a spojky	Kontrola funkce výstražných kontrolky na přístrojové desce
Kontrola množství kapaliny, stavu a těsnosti okruhu robotizované převodovky (pokud je instalována)	Reinicializace displeje údržby/výměny oleje
Kontrola stavu a těsnosti manžet/silentbloků/kulových kloubů/tlumičů	Umístění a dokumentace k servisnímu štítku
Kontrola stavu a tlaku všech pneumatik vč. rezervy	

Důležité: Výrobce doporučuje přizpůsobit interval výměny některých dílů a součástí nebo provozních náplní, které jsou ovlivněny zvláštními podmínkami provozu. Podrobnější informace naleznete v příloženém listu

Vaše vozidlo je vybaveno zařízením pro sledování kvality oleje, které vás v případě určitého způsobu provozu vozidla upozorní na nutnost dřívějšího provedení servisní prohlídky. Podrobnější informace naleznete v příloženém listu

KÓD VIN: VF1MA000270497012  
RENAULT MASTER III

Záruční list a program údržby



Datum začátku záruky: 13.03.2023

KAPALINY: Přesně dodržujte doporučení výrobce  
MOTOROVÝ OLEJ

Norma	RN 17	Výrobce doporučuje:
Objem motorového oleje (hodnota uvedená jako indikace)	8.80 Litry	
Specifikace viskozity podle venkovní teploty:		
Vyšší:	-15 °C	5W30
	-20 °C	5W30
	-25 °C	5W30
	-30 °C	0W40



BRZDOVÁ KAPALINA

Typ	DOT 4+, ISO CLASS 6, NORME RENAULT: 03-50-006
Typ	

CHLADICÍ KAPALINA

Typ	GLACEOL RX type D
-----	-------------------

ADITIVUM ADBLUE

Typ	Ěinidlo pro redukci oxidů dusíku AUS 32 (norma ISO 22241)
-----	---

Použití aditiv do motorového oleje je v záruční době zakázáno výrobcem a ani po uplynutí této doby se nedoporučuje.

# SMLUVNÍ PODMÍNKY PRODEJE NOVÝCH VOZIDEL RENAULT účinné od 10. listopadu 2022

Tyto smluvní podmínky prodeje nových vozidel RENAULT (dále jen „Podmínky“) upravují právní vztahy vznikající mezi Prodávajícím a Kupujícím uvedenými v Předávacím protokole na první straně (dále jen „Kupní smlouva - Předávací protokol“), na základě které se Kupující zavazuje zakoupit a převzít nové vozidlo specifikované v Předávacím protokole. Tyto Podmínky tvoří nedílnou součást Předávacího Protokolu.

## I - PŘEDMĚT PLNĚNÍ

- 1.1 Na základě podepsané Kupní smlouvy - Předávacího protokolu se Prodávající zavazuje dodat Kupujícím nové vozidlo značky RENAULT specifikované v Objednávce a Předávacím protokole (dále jen „Vozidlo“) a převést na něj vlastnické právo. Vozidlo, na kterém byly před jeho dodáním Kupujícím vykonané technické úpravy požadované obecně závaznými předpisy, se považuje za Vozidlo specifikované v Kupní smlouvě - Předávacím protokole a Objednávce.
- 1.2 Kupující se zavazuje za Vozidlo zaplatit dohodnutou cenu a Vozidlo převzít v souladu s těmito Podmínkami.

## II – CENA

- 2.1 „Základní cena“ je kupní cenou Vozidla bez daní a poplatků.
- 2.2 „Cena s DPH“ (též „celková cena s DPH“) je dohodnutá kupní cena, kterou je Kupující povinen za Vozidlo zaplatit Prodávajícímu. Tato cena je stanovena jako součet základní kupní ceny Vozidla a kupní ceny zvoleného vybavení, doplňků a příslušenství, včetně veškerých daní a poplatků stanovených obecně závaznými právními předpisy účinnými v den podepsání Kupní smlouvy - Předávacího protokolu, případně snížený o slevu poskytnutou v souladu s Objednávkou nebo Kupní smlouvou - Předávacím protokolem.
- 2.3 V případě, že ode dne potvrzení Objednávky do dne dodání Vozidla resp. do dne přijetí platby Prodávajícím, a to podle toho, která skutečnost nastane dříve, dojde ke změně daní nebo poplatků souvisejících s dovozem nebo dodáním Vozidla, nebo ke změně směnného kurzu, nebo právních požadavků na emisní normy, bude cena upravena v souladu s těmito změnami. V případě navýšení ceny o více než 5% má Kupující právo odstoupit od Objednávky.
- 2.4 Cena může být upravena v případě, že na Vozidle budou v období od potvrzení Objednávky do dne podpisu Kupní smlouvy - Předávacího protokolu provedeny technické změny vyžadované obecně závaznými právními předpisy.
- 2.5 Celková cena s DPH byla Kupujícím uhrazena na základě Objednávky, a to následujícím způsobem:
  - a) ke dni potvrzení Objednávky Prodávajícím zaplatil Kupující zálohu č. 1 ve výši dohodnuté oběma stranami, nejméně však ve výši 10 % celkové ceny s DPH,
  - b) před podpisem Kupní smlouvy - Předávacího protokolu zaplatil Kupující zálohu č. 2 ve výši zbývající části celkové kupní ceny s DPH upravené v případě potřeby dle bodů 2.3 nebo 2.4.

## III - PLATEBNÍ PODMÍNKY A NABYTÍ VLASTNICKÉHO PRÁVA

- 3.1 Vlastnické právo k Vozidlu nabude Kupující na základě této Kupní smlouvy - Předávacího protokolu uhrazením kupní ceny Vozidla s DPH Prodávajícímu.
- 3.2 Nebezpečí škody na Vozidle přechází na Kupujícího současně s předáním Vozidla.

## IV - DODÁNÍ VOZIDLA

- 4.1 Kupující je povinen Vozidlo převzít v den podpisu Kupní smlouvy - Předávacího protokolu.
- 4.2 V případě, že si Kupující nepřevzme Vozidlo ve lhůtě uvedené v bodě 4.1 výše, použijí se příslušná ustanovení platných právních předpisů.

## V - VÝSTAVY A KONKURZY

Z důvodu ochrany značky RENAULT a řádného plnění závazků výrobce Vozidla vůči profesním organizacím a Mezinárodní organizaci výrobců automobilů (Organisation Internationale des Constructeurs d'Automobiles) není Kupující bez předchozího písemného souhlasu dovozce (RENAULT Česká republika, a. s.) oprávněn předvádět Vozidlo na výstavách, veletrzích, závodech, soutěžích, přehlídkách všeho druhu a obdobných veřejných akcích, pokud je cílem takového předvedení kromě jiného také zdůraznění charakteristik, technických nebo jízdních vlastností Vozidla.

## VI - SPORY

- 6.1 Veškeré spory vyplývající nebo související se smlouvou budou řešeny v rámci možnosti smírnou cestou. Kupující jako spotřebitel má v souladu s platnými právními předpisy právo na mimosoudní řešení spotřebitelského sporu před kompetentním orgánem, kterým je Česká obchodní inspekce (blíže informace na [www.coi.cz](http://www.coi.cz)).
- 6.2 V případě, že nedojde k vyřešení sporu smírem, o věci rozhodne příslušný soud České republiky.

## VII - ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 7.1 Kupní smlouva - Předávací protokol nabývá účinnosti dnem potvrzení Kupujícím a Prodávajícím a řídí se právními předpisy platnými na území České republiky, zejména Občanským zákoníkem.
- 7.2 Na Vozidlo bude Kupujícím poskytnuta záruka za jakost - smluvní záruka v rozsahu stanoveném v Záručních podmínkách RENAULT, které tvoří nedílnou součást těchto Podmínek. Práva z vadného plnění v souladu s platnými právními předpisy zůstávají nedotčena.

- 7.3 V souladu s platnými právními předpisy na ochranu spotřebitele má spotřebitel nárok na prodloužení záruční lhůty o dobu nezbytnou k vyřízení případné reklamace. Vzhledem k bodu 1.1 Záručních podmínek musí spotřebitel písemně požádat o prodloužení v systému záruk a doložit dokumentaci k servisním zákrokům v rámci reklamace.
- 7.4 Kupní smlouva - Předávací protokol je sepsána ve 2 vyhotoveních a každá smluvní strana obdrží jedno.

# ZÁRUČNÍ PODMÍNKY RENAULT

## ČÁST I – SMLUVNÍ ZÁRUKA NA NOVÉ VOZIDLO RENAULT

### 1.1 PŘEDMĚT A TRVÁNÍ SMLUVNÍ ZÁRUKY RENAULT

Není-li dále výslovně uvedeno jinak, na všechna nová vozidla RENAULT se vztahuje smluvní záruka Renault na veškeré vady materiálu, montáže nebo výroby, a to až po dobu 60 měsíců ode dne předání vozidla prvním uživateli za podmínek uvedených níže. Toto datum je vyznačeno na Záručním listě, který je předán Kupujícím jako prvním uživateli spolu s vozidlem. Záruční doba se v systému záruk defaultně neprodlužuje o dobu, kdy je vozidlo na servisním zásahu, s výjimkou dle bodu 7.3 Podmínek. V případě výměny dílu nebo některé součásti neskončí záruční doba ohledně vyměněného dílu či součásti později, než záruční doba vozidla.

Smluvní záruka Renault se vztahuje na všechny vady materiálu, montáže nebo výroby, a to

- u vozidel CLIO, CAPTUR, MEGANE, SCENIC, KADJAR, ARKANA, AUSTRAL a u osobní verze KANGOO po dobu nejdéle 60 měsíců od data předání vozidla vyznačeného na Záručním listě s tím, že po dobu prvních 24 měsíců se uplatní bez omezení počtu ujetých km a poté do najetí 100.000 km,
- u vozidel TRAFIC, MASTER, EXPRESS VAN, KANGOO VAN po dobu 24 měsíců od data předání vozidla vyznačeného na Záručním listě se uplatní bez omezení počtu ujetých km,
- u vozidel TALISMAN, ESPACE a KOLEOS po dobu nejdéle 60 měsíců od data předání vozidla vyznačeného na Záručním listě s tím, že po dobu prvních 24 měsíců se uplatní bez omezení počtu ujetých km a poté do najetí 150.000 km.
- *pro verze E-TECH vozidel CLIO, CAPTUR, MEGANE, ARKANA a AUSTRAL se poskytuje smluvní záruka na trakční akumulátor po dobu nejdéle 96 měsíců od data předání vozidla vyznačeného na Záručním listě s tím, že po dobu prvních 24 měsíců se uplatní bez omezení počtu ujetých km a poté do najetí 160 000 km s tím, že záruka na kapacitu akumulátoru kryje postupné ztráty kapacity akumulátoru při poklesu pod 63% počáteční kapacity trakčního akumulátoru u vozidel HEV a při poklesu pod 77% počáteční kapacity trakčního akumulátoru u vozidel PHEV.*

### 1.2 ÚZEMNÍ PLATNOST SMLUVNÍ ZÁRUKY RENAULT

Smluvní záruka Renault je v souladu s těmito podmínkami možné uplatnit na evropském území členských států Evropské unie a rovněž v následujících státech: Albánie, Andora, Bosna a Hercegovina, Černá Hora, Island, Kosovo, Lichtenštejnsko, Makedonie, Monako, Norsko, San Marino, Srbsko, Švýcarsko a Velká Británie. Záruka je možné uplatnit pouze v případě, že vozidlo je v některém z uvedených států registrováno a v uvedených státech rovněž užíváno. V případě, že první registrace vozidla proběhne v některém z výše uvedených států, avšak ne v České republice, smluvní záruka se řídí záručními podmínkami RENAULT platnými v tomto státě.

Upozornění: Ve státech nepatřících do Evropského hospodářského prostoru mohou být technické vlastnosti vozidel, periodicita údržby a/nebo podmínky záruky definovány odlišně. V případě, že vozidlo má být provozováno a zejména registrováno v takovém státě, obraťte se bez zbytečného odkladu na dovozce RENAULT, který poskytne informace o případných úpravách programu údržby resp. úpravách vozidla samotného.

### 1.3 PRAVIDLA POSKYTOVÁNÍ SMLUVNÍ ZÁRUKY RENAULT

#### Klient má ze smluvní záruky Renault nárok na

- bezplatné odstranění veškerých vad materiálu nebo montáže reklamovaných klientem a výrobcem uznanych za vadné, jakož i případné opravy škod zaviněných těmito vadami na jiných dílech či částech vozidla; volba postupu opravy přináležejí autorizovanému servisu RENAULT, který o něm bude informovat klienta,
- bezplatnou asistenční službu RENAULT Assistance v souladu s podmínkami definovanými v části V těchto Záručních podmínek.

#### Smluvní záruka Renault nepokrývá

- nepřímé důsledky případné vady (znemožnění používání vozu, ušlý zisk atd.),
- součásti vozidla, které byly přestavěny nebo jinak upraveny po dodání vozu, ani na důsledky (poškození, předčasné opotřebení, zhoršení stavu atd.) této přestavby či úpravy na jiné díly nebo součásti vozidla nebo jejich vlastnosti,
- náklady na údržbu vynaložené klientem v souladu s doporučeními výrobce,
- škody způsobené použitím paliva neodpovídajícího platným normám,
- náklady na výměnu dílů podléhajících běžnému opotřebení v závislosti na způsobu užívání vozidla a počtu ujetých kilometrů (jako jsou například tlumiče, prvky zavěšení kol, brzdové kotouče, destičky a obložení, spojka a její součásti, žáravky, atd.),
- odstranění vibrací a hluku souvisejících s normálními funkcemi vozidla,
- škody způsobené nesprávnou údržbou vozidla, a zvlášť případy, kdy nebyly dodrženy pokyny výrobce týkající se opravy, údržby a péče popsané v Programu údržby a v Příloze k údržbě nebo v Uživatelské příručce; ani výměnu nebo opravu dílů a součástí vozidla tímto způsobem poškozených,
- škody způsobené vnějšími vlivy, jako jsou např. (uvedeny výčet není vyčerpávající):
  - o nehody nebo nárazy (včetně následných nepřímých a/nebo skrytých škod zjištěných a zjistitelných až při dalším provozu vozidla), poškřábání, očištění, odletující šterk nebo pevné předměty, krupobíjí, znečištění ovzduší, vlivy přírodních látek jako např. pryskyřice, vlivy živočišného původu jako např. ptáčí trus, vlivy chemických látek, přepravovaných předmětů,

- o montáž příslušenství nebo doplňků neschválených výrobcem, montáž příslušenství nebo doplňků schválených výrobcem, ovšem bez dodržení jím vydaných technických pokynů a doporučení,
- o případy vyšší moci jako např. blesk, požár, záplavy, zemětřesení, válečný konflikt, nepokoje a atentáty.
- škody způsobené používáním trakčního akumulátoru neodpovídajícího předpisům výrobce, jak je uvedeno v pokynech pro užívání vozidla a/nebo v pokynech pro užívání trakčního akumulátoru,
- škody vyplývající z dobití akumulátoru nedodržující předpisy popsané v pokynech užívání vozidla a/nebo v pokynech pro užívání trakčního akumulátoru,
- škody z používání nabíjecího zařízení, které neodpovídá pokynům výrobce, nebo instalace nabíjecího zařízení, které neodpovídá pokynům výrobce, nebo nabíjení na elektrické instalaci, která nemá nabíjecí zařízení splňující pokyny výrobce popsané v pokynech pro užívání vozidla a/nebo v pokynech pro užívání trakčního akumulátoru,
- škody způsobené chybějící součinností Kupujícího/majitele vozidla nebo pověřeného řidiče/uživatele v rámci procesu odstraňování vad,
- po uplynutí 24 měsíců od data předání vozidla vyznačeného na Záručním listě dále výměnu či opravu následujících dílů anebo částí (včetně montáže): prvky karosérie, dveřní kliky, těsnící spoje, lišty dveří, kapota motoru, prosklení vč. vyhřívavých skel, akumulátor, výbojky, zpětná zrcátka, přední a zadní nárazníky, výfuková soustava včetně katalyzátoru, filtr pevných částic, dále pak na vnitřní vybavení jako čalounění, koberečky, obložení, ovládací panely, klapky, potahy, loketní opěrky a dále na součásti vozidla dodatečně namontované po dodání z výroby (zejména na autorádio, veškeré audio vybavení a jeho příslušenství, poplachové a bezpečnostní systémy).

#### Pro získání a uplatnění smluvní záruky Renault klient musí

- zkontrolovat, zda je Záruční list opatřen razítkem Prodávajícího, což je podmínkou pro uplatnění smluvní záruky Renault,
- obrátit se na kterýkoliv autorizovaný servis RENAULT, který je jako jediný oprávněn provádět záruční opravy,
- předložit náležitě vyplněnou servisní část Uživatelské příručky, a doložit, že byly vykonány všechny výrobce stanovené úkony vztahující se k údržbě vozidla, a to ve výrobce stanoveném rozsahu a intervalu a dle technických a technologických postupů stanovených výrobcem,
- bez zbytečného odkladu nahlásit autorizovanému servisu RENAULT vadu, na níž se smluvní záruka vztahuje a neprodlévat vozidlo přistavit do autorizovaného servisu RENAULT k opravě. Pokud je vozidlo v nepojízdném stavu, je klient povinen se obrátit na nejbližší autorizovaný servis RENAULT nebo na službu RENAULT Assistance.

#### Smluvní záruka Renault se neuplatní v následujících případech, kdy Prodávající ani výrobce nenesou odpovědnost za vady

- vozidlo bylo používáno v jiných podmínkách, než je předepsáno výrobcem (např. nadměrné zatížení vozidla nebo jeho použití v jakýchkoli závodech),
- majitel/uživatel nepřistoupil k nahlášení a k neprodlené opravě závady v autorizovaném servisu RENAULT a/nebo k opravě provedené plně v souladu s technickými a technologickými postupy stanovenými výrobcem, na kterou by se mohla vztahovat smluvní záruka Renault a nebo která mohla zapříčinit vznik dalších závad souvisejících se smluvní zárukou Renault,
- zjištěná vada souvisí se skutečností, že vozidlo bylo opraveno nebo udržováno v servisu, který není součástí sítě autorizovaných servisů RENAULT a tato oprava nebo údržba byla provedena v rozporu s technickými doporučeními výrobce,

Strany se dohodly, že původní díly vyměňované za náhradní díly v rámci smluvní záruky přecházejí následně po jejich výměně do vlastnictví autorizovaného opravce RENAULT.

## ČÁST II – SMLUVNÍ ZÁRUKA NA LAK

### 2.1 TRVÁNÍ SMLUVNÍ ZÁRUKY NA LAK

Na nová vozidla RENAULT se vztahuje smluvní záruka na lak karoserie a lakovaných dílů (vnější zpětná zrcátka, blatníky) v trvání 3 let počínaje předáním nového vozidla prvním uživateli.

### 2.2 ÚZEMNÍ PLATNOST SMLUVNÍ ZÁRUKY NA LAK

Územní platnost záruky na lak je shodná s územní platností smluvní záruky na nové vozidlo RENAULT dle čl. 1.2 těchto Záručních podmínek.

### 2.3 PRAVIDLA POSKYTOVÁNÍ SMLUVNÍ ZÁRUKY NA LAK

Klient má ze smluvní záruky na lak právo na bezplatné provedení opravy nebo výměny dílů, na nichž byla zjištěna výrobce uznaná závada laku (snížení kvality laku, nedostatky krycího laku způsobené vadou materiálu, výroby nebo chybou při aplikaci). O způsobu a rozsahu opravy rozhoduje autorizovaný servis RENAULT, přičemž oprava se provádí s ohledem na celkový stav vozidla, na jeho stáří, počet ujetých kilometrů a úroveň jeho údržby.

#### Smluvní záruka na lak nepokrývá

- případy, na něž se nevztahuje smluvní záruka podle části I.,
- mechanické díly, které nejsou součástí karoserie nebo podvozku (ráfky kol, výfukový systém apod.).

#### Pro uplatnění smluvní záruky na lak klient musí

- obrátit se na kterýkoliv autorizovaný servis RENAULT, který je jako jediný oprávněn vykonávat záruční úkony, a
- předložit náležitě potvrzený Záruční list a vyplněnou Uživatelskou příručku potvrzující nárok na záruční plnění.

Na veškeré opravy (servisní práce a použité náhradní díly) provedené v rámci záruky na lak se poskytuje smluvní záruka na lak dle ustanovení této části, a to až do uplynutí původní smluvní záruky na lak.

Strany se dohodly, že původní díly vyměňované za náhradní díly v rámci smluvní záruky na lak přecházejí následně po jejich výměně do vlastnictví autorizovaného opravce RENAULT.

## ČÁST III – SMLUVNÍ ZÁRUKA NA NEPROREZIVĚNÍ

### 3.1 TRVÁNÍ SMLUVNÍ ZÁRUKY NA NEPROREZIVĚNÍ

Tato smluvní záruka na neprorezivění karoserie (včetně její spodní části) platí jako doplněk ke smluvní záruce dle části I., a to ode dne předání nového vozidla prvním majiteli/uživateli po dobu:

- 12 let pro všechna Vozidla výrobní řady RENAULT, kromě vozů MASTER,
- 6 let pro Vozidla MASTER.

### 3.2 ÚZEMNÍ PLATNOST SMLUVNÍ ZÁRUKY NA NEPROREZIVĚNÍ

Územní platnost záruky na neprorezivění je shodná s územní platností smluvní záruky na nové vozidlo RENAULT dle čl. 1.2 těchto záručních podmínek.

### 3.3 PRAVIDLA POSKYTOVÁNÍ SMLUVNÍ ZÁRUKY NA NEPROREZIVĚNÍ

#### Obsah smluvní záruky na neprorezivění

Smluvní záruka na neprorezivění se vztahuje na případy perforace karoserie (včetně její spodní části) zevnitř způsobené korozi plechového dílu v důsledku výrobce uznané vady výroby, materiálu nebo aplikace ochranných prostředků. Smluvní záruka na neprorezivění pokrývá opravu nebo výměnu taktó korozi poškozených dílů v autorizovaném servisu RENAULT, který rozhodne o rozsahu a způsobu jejich provedení, a to v závislosti na celkovém stavu vozidla, jeho stáří, počtu ujetých kilometrů a úrovni údržby. V případě vozidel MASTER se záruka na neprorezivění nevztahuje na pomocný rám motoru.

#### Smluvní záruka na neprorezivění nepokrývá

- případy, na něž se nevztahuje smluvní záruka podle části I.,
- mechanické díly, které nejsou součástí karoserie nebo podvozku (ráfky kol, výfukový systém apod.).

#### Podmínky trvání smluvní záruky na neprorezivění

Platnost smluvní záruky na neprorezivění je podmíněna prováděním antikoročních kontrol karoserie, podvozku a pomocného rámu motoru. Tyto kontroly musí být prováděny v autorizovaném servisu RENAULT podle pokynů uvedených v Záručním listu, avšak nejméně jednou za dva roky. Pravidelné servisní prohlídky v autorizovaných servisech RENAULT tyto kontroly zahrnují. Majitel/uživatel vozidla může požádat o provedení antikoročních kontrol rovněž jindy než v rámci pravidelných servisních prohlídek, a to na své vlastní náklady. Majitel/uživatel vozidla je vždy povinen ujistit se o náležitě vyplnění dokladu o provedení antikoročních kontrol, který je součástí Uživatelské příručky a podmiňuje další trvání záruky na neprorezivění.

Platnost záruky na neprorezivění je rovněž podmíněna skutečností, že všechny opravy karoserie a podvozku budou provedeny v souladu s technickými doporučeními výrobce. Opravy případných závad musí být prováděny bez zbytečného odkladu.

#### Podmínky uplatnění smluvní záruky na neprorezivění

Pro uplatnění práva ze záruky na neprorezivění je majitel/uživatel vozidla povinen

- obracet se na kterýkoliv autorizovaný servis RENAULT, který je jako jediný oprávněn vykonávat tyto opravy, a
- předložit autorizovaným opravcem RENAULT náležitě potvrzený doklad o provedení antikoročních kontrolách karoserie a podvozku uvedený v Uživatelské příručce.

Na veškeré opravy (servisní práce a použité náhradní díly) provedené v rámci smluvní záruky na neprorezivění se poskytuje smluvní záruka na neprorezivění dle ustanovení této části, a to až do uplynutí původní smluvní záruky na neprorezivění.

Strany se dohodly, že původní díly vyměňované v rámci smluvní záruky na neprorezivění přecházejí následně po jejich výměně do vlastnictví autorizovaného opravce RENAULT.

## ČÁST IV – SOUČINNOST KUPUJÍCÍHO

V případě nutnosti provedení opravy Vozidla v rámci uplatnění zákonných práv z vadného plnění nebo v rámci smluvní záruky je Kupující povinen poskytnout Prodávajícímu, případně jinému autorizovanému servisu RENAULT, u kterého bude oprava prováděna, potřebnou bezplatnou součinnost.

## ČÁST V – RENAULT ASSISTANCE

### OBECNÁ USTANOVENÍ

**5.1 Bezplatné asistenční služby RENAULT** mohou využívat majitel vozidla nebo pověřený řidič (dále jen „uživatel“) a spolecestující, pokud jejich počet nepřekročí počet míst uvedený v technickém průkazu vozidla.

**5.2** Asistenční služby budou poskytnuty v případě nepojízdnosti vozidla na pozemní komunikaci způsobené náhlou a nenadálou mechanickou, elektrickou nebo elektronickou závadou, na kterou se vztahuje smluvní záruka RENAULT.

**5.3** Poskytnutí služeb RENAULT Assistance je podmíněno řádným oznámením události obsahující přesné a srozumitelné určení:

- místa, kde je vozidlo odstaveno (adresa, číslo silnice, kilometrovník, orientační bod apod.),
- nepojízdného vozidla (identifikační číslo vozidla VIN, které je uvedeno např. v Záručním listě nebo na štítku na sloupku dveří spolujezdců, typ motorizace)
- telefonního čísla, na kterém může být majitel/uživatel vozidla zastížen.

**5.4** Počínaje oznámením události a v závislosti na konkrétní situaci RENAULT Assistance zorganizuje a uhradí níže specifikované služby. Kromě poplatků spojených se zásahem na komunikacích, kam nemá RENAULT Assistance přístup (soukromé dálnice apod.), není majitel/uživatel vozidla povinen předem hradit žádné náklady. RENAULT Assistance však není povinen uhradit majiteli/uživateli náklady vynaložené bez předchozího souhlasu RENAULT Assistance.

**5.5 Odstranění poruchy na místě:** Pokud to je možné, asistenční služba zajistí odstranění poruchy na místě v co nejkratší době.

**5.6** Pokud vozidlo nemůže být opraveno na místě a je nutné jej odtáhnout, majitel/uživatel a spolucestující mají v závislosti na situaci nárok na **odtažení vozidla** do nejbližšího autorizovaného servisu RENAULT, nebo, není-li to možné (zejména v některých státech), do nejbližšího servisu schopného provést opravu. RENAULT Assistance může (dle situace) zajistit a uhradit některou z níže uvedených služeb pod písmeny a) až e). Uživatelé vozidel RENAULT zapůjčených z půjčovny a uživatelé vozidel RENAULT určených pro přepravu osob (více než devět míst) mají nárok pouze na odstranění poruchy a odtažení, přičemž ustanovení uvedená níže pod písmeny a) až e) se v takovém případě nepoužijí.

- a) **Ubytování** – V případě, že vozidlo není možné opravit týž den nebo pokud doba opravy podle časových norem RENAULT přesahuje 3 hodiny, vozidlo majitele/uživatele se nachází více než 50 km od jeho bydliště a majitel/uživatel si přeje vyčkat, než bude vozidlo pojízdné, RENAULT Assistance v tomto případě může zajistit a uhradit ubytování majitele/uživatele vozidla a spolucestujících po dobu maximálně 3 nocí v hotelu dle výběru RENAULT Assistance. Náklady na stravování (kromě snídaně), bar, telefon atd. si ve všech případech hradí majitel/uživatel vozidla sám.
- b) **Pokračování v cestě/návrat do místa bydliště** – Pokud vozidlo nemůže být opraveno týž den nebo pokud čas potřebný na opravu vozidla přesáhne dle časových norem RENAULT 3 hodiny, majitel/uživatel vozidla si nepřeje vyčkat na místě, dokud nebude vozidlo opraveno a ani si nepřeje náhradní vozidlo, RENAULT Assistance může majiteli/uživateli vozidla zajistit a uhradit pokračování v cestě nebo návrat do místa jeho bydliště, a to nejkratší trasou. Přeprava bude realizována
- vlakem,
  - veřejnou leteckou dopravou (ekonomickou třídou) v případě, že vlakem trvá cesta více než 8 hodin,
  - lodí,
  - vozidlem taxislužby při vzdálenosti do 100 km nebo
  - jiným odpovídajícím dostupným prostředkem v závislosti na místních podmínkách.

O vhodném prostředku rozhodne RENAULT Assistance, přičemž přihlíží k cíli cesty a k počtu spolucestujících.

- c) **Náhradní vozidlo** – V případě, že vozidlo není možné opravit týž den nebo celkový čas potřebný na opravu dle časových norem RENAULT přesahuje 3 hodiny, je majiteli/uživateli vozidla možné zapůjčit náhradní vozidlo, a to nejdéle na dobu tří dnů. Zapůjčeným náhradním vozidlem bude vozidlo dostupné dle místních možností. Majitel/uživatel vozidla je při užívání náhradního vozidla povinen respektovat podmínky půjčovny, která náhradní vozidlo poskytla. Poplatky jako například doplňkovou pojistku, dálniční poplatky nebo cenu paliva hradí majitel/uživatel vozidla. Použití náhradního vozidla je omezeno na pohyb v daném státě a náhradní vozidlo musí být vráceno v místě zapůjčení, nebude-li dohodnuto jinak. Náklady spojené s vrácením vozidla v jiném místě, než bylo stanoveno nebo dohodnuto hradí majitel/uživatel vozidla. Na vozidla upravená pro speciální účely (mrazicí vůz, autoškola, taxi apod.) se ustanovení o poskytnutí náhradního vozidla nevztahuje. Poskytnutí náhradního vozidla vylučuje aplikaci ustanovení o ubytování, pokračování v cestě/návratu do místa bydliště a další cestovní náklady.
- d) **Převzetí opraveného vozidla** – Za účelem dopravy na místo převzetí opraveného vozidla RENAULT Assistance majiteli/uživateli vozidla nebo osobě jim označené zajistí a uhradí dopravu některým z prostředků specifikovaných v ustanovení o pokračování v cestě/návratu do místa bydliště.
- e) **Další cestovní náklady** – Dopravu mezi nádražími, hotely, bydliště a místy oprav vozidel organizuje a hradí RENAULT Assistance, který dle svého uvážení zvolí postup v daném případě nejvhodnější.

#### ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY RENAULT ASSISTANCE PRO VOZIDLA ESPACE, KOLEOS a TALISMAN

**5.7** V případě vozidel ESPACE, KOLEOS a TALISMAN se užití níže uvedené zvláštní ustanovení o ubytování, pokračování v cestě/návratu do místa bydliště a náhradním vozidle. Rozsah služeb RENAULT Assistance a ostatní podmínky jejich poskytování se jinak řídí obecnými ustanoveními části V.

- a) **Ubytování** – V případě, že vozidlo není možné opravit týž den nebo pokud doba opravy podle časových norem RENAULT přesahuje 2 hodiny, vozidlo majitele/uživatele se nachází více než 50 km od jeho bydliště a majitel/uživatel vozidla si přeje vyčkat, než bude vozidlo pojízdné, RENAULT Assistance zajistí a uhradí ubytování majitele/uživatele vozidla a jeho spolucestujících v hotelu zvoleném RENAULT Assistance dle místních možností po dobu nepojízdnosti vozidla. Náklady na stravování (kromě snídaně), bar, telefon atd. si ve všech případech hradí majitel/uživatel vozidla sám.
- b) **Pokračování v cestě/návrat do místa bydliště** – V případě, že vozidlo není možné opravit týž den nebo pokud doba opravy podle časových norem RENAULT přesahuje 2 hodiny, majitel/uživatel vozidla si nepřeje vyčkat na místě, dokud nebude vozidlo opraveno a ani si nepřeje náhradní vozidlo, RENAULT Assistance majiteli/uživateli vozidla zajistí a uhradí pokračování v cestě nebo návrat do místa jeho bydliště, a to nejkratší trasou. Přeprava bude realizována
- vlakem,
  - veřejnou leteckou dopravou v případě, že vlakem trvá cesta více než 4 hodiny,
  - lodí,
  - vozidlem taxislužby při vzdálenosti do 100 km nebo
  - jiným odpovídajícím dostupným prostředkem v závislosti na místních podmínkách.
- c) **Náhradní vozidlo** - V případě, že vozidlo není možné opravit týž den nebo pokud doba opravy podle časových norem RENAULT přesahuje 2 hodiny, je majiteli/uživateli vozidla možné zapůjčit náhradní vozidlo, a to nejdéle na dobu tří dnů. Zapůjčeným náhradním vozidlem bude vozidlo dostupné dle místních možností. Majitel/uživatel vozidla je při užívání náhradního vozidla povinen respektovat podmínky půjčovny, která náhradní vozidlo poskytla. Poplatky jako

například doplňkovou pojistku, dálniční poplatky nebo cenu paliva hradí majitel/uživatel vozidla. Použití náhradního vozidla je omezeno na pohyb v daném státě a náhradní vozidlo musí být vráceno v místě zapůjčení, nebude-li dohodnuto jinak. Náklady spojené s vrácením vozidla v jiném místě, než bylo stanoveno nebo dohodnuto hradí majitel/uživatel vozidla. Na vozidla upravená pro speciální účely (mrazicí vůz, autoškola, taxi apod.) se ustanovení o poskytnutí náhradního vozidla nevztahuje. Poskytnutí náhradního vozidla vylučuje aplikaci ustanovení o ubytování, pokračování v cestě/návratu do místa bydliště a další cestovní náklady.

**5.8** U vozidel TALISMAN, ESPACE a KOLEOS s max. celkovou hmotností 3 500 kg a nájazdem méně než 150 000 km v době vzniku pojistné události budou poskytnuty služby v případě nepojízdnosti vozidla na pozemní komunikaci způsobené náhlou a nenadálou mechanickou, elektrickou nebo elektronickou závadou (dále jen "Porucha"), dále při defektu pneumatiky, vybité baterii, záměně paliva, nedostatku paliva, zamrzlém palivu, ztrátě nebo zamknutém klíči ve voze, zamrzlé ruční brzdě (dále jen "Chyba oprávněné osoby") a dopravní nehodě.

Při Poruše, která spadá do smluvní záruky Renault, je poskytován kompletní rozsah služeb Renault Assistance, v ostatních případech jsou zajišťovány pouze služby konzultace s technikem po telefonu, odstranění poruchy a chyby oprávněné osoby na místě a odtažení vozidla do nejbližšího autorizovaného servisu. Rozsah služeb RENAULT Assistance a ostatní podmínky jejich poskytování se jinak řídí obecnými ustanoveními části V.

#### ZÁRUKA MOBILITY

**5.9** V případě, že se vyskytne vada, na kterou se vztahuje smluvní záruka RENAULT a která vyžaduje zásah dle časových norem RENAULT přesahující 3 hodiny (nebo 2 hodiny u vozidel ESPACE, KOLEOS nebo TALISMAN), může být majiteli/uživateli vozidla poskytnuto náhradní vozidlo na dobu nejvíce 3 dnů.

Tato záruka mobility se nevztahuje na případy, je-li vada resp. porucha způsobena dopravní nehodou. Náhradní vozidlo bude poskytnuto za následujících podmínek:

- v případě, že vozidlo je pojízdné, majitel/uživatel vozidla je povinen objednat zásah nejpozději 48 hodin předem, aby síť RENAULT měla dostatek času pro zajištění náhradního vozidla,
- při objednávání zásahu musí majitel/uživatel vozidla svůj požadavek na poskytnutí náhradního vozidla výslovně uvést,
- náhradní vozidlo bude poskytnuto dle místních možností,
- doba poskytnutí náhradního vozidla nemůže přesáhnout dobu provádění opravy, před převzetím náhradního vozidla bude uzavřena smlouva o výpůjčce,
- náhradní vozidlo musí být vráceno v místě zapůjčení,
- související náklady jako například doplňkovou pojistku, dálniční poplatky nebo cenu paliva hradí majitel/uživatel vozidla,
- na vozidla upravená pro speciální účely (mrazicí vůz, autoškola, taxi apod.) a na vozidla zapůjčená z půjčovny a na vozidla RENAULT určená pro přepravu osob (více než devět míst) se ustanovení o poskytnutí náhradního vozidla nevztahuje.

Podpis a razítko Prodávajícího:

Podpis Kupujícího: